



联合国

FCCC/SBI/2018/13



气候变化框架公约

Distr.: General
2 August 2018
Chinese
Original: English

附属履行机构

第四十九届会议

2018 年 12 月 2 日至 8 日，卡托维兹

临时议程项目 X

第七届德班能力建设论坛

秘书处的概要报告

概要

第七届德班能力建设论坛于 2018 年 5 月 3 日在附属履行机构第四十八届会议期间举行。论坛的总主题是加强在《巴黎协定》框架内落实国家自主贡献的能力；在这一总主题之下，重点讨论了：(1) 加强落实国家自主贡献所需的体制、技术、关系和战略能力；(2) 建设将性别意识、人权以及土著人民的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力；(3) 建设跟踪和报告国家自主贡献有关行动的落实情况和影响以及用于支持这些行动的资金的能力。

GE.18-12735 (C) 150818 240918



* 1 8 1 2 7 3 5 *

请回收



目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-4	3
A. 任务	1-2	3
B. 报告的结构.....	3	3
C. 附属履行机构可采取的行动.....	4	3
二. 第七届德班论坛的成果.....	5-7	3
A. 关键信息.....	5	3
B. 巴黎能力建设委员会审议关键信息.....	6-7	4
三. 第七届德班论坛的安排.....	8-16	5
A. 背景文件.....	8	5
B. 范围和目标.....	9-11	5
C. 议事情况.....	12-16	6
四. 主旨发言和讨论情况纪要.....	17-58	6
A. 主旨发言纪要.....	17-26	6
B. 小组讨论纪要.....	27-47	8
C. 分组讨论纪要.....	48-58	12
五. 结论.....	59-61	13

一. 导言

A. 任务

1. 缔约方会议第十七届会议请附属履行机构(履行机构)进一步加强监测和审评能力建设的效力,为此应组织年度会期德班论坛,以期在相关利害关系方之间分享开展能力建设方面的经验,并交流意见、最佳做法和经验教训。缔约方会议还请秘书处编写德班论坛纪要报告,供履行机构审议。¹
2. 缔约方会议第二十三届会议请履行机构确保第七届德班能力建设论坛的主题符合巴黎能力建设委员会 2017-2018 年重点领域或主题,² 即:为在《巴黎协定》框架内落实国家自主贡献而开展能力建设活动。

B. 报告的结构

3. 报告分为五个章节。第二章介绍第七届德班论坛的成果,包括关键信息以及巴黎能力建设委员会随后对这些关键信息的审议情况;第三章介绍了会议的安排,包括其范围和目标;第四章概述了会议上所作的主旨发言、小组讨论和分组讨论;第五章载有结语。

C. 附属履行机构可采取的行动

4. 履行机构在审议能力建设问题时不妨考虑本报告所载资料。

二. 第七届德班论坛的成果

A. 关键信息

5. 第七届德班论坛的讨论中出现了以下关键信息:

(a) 与落实国家自主贡献有关的行动不应各自为政或孤立地开展,而应纳入更广泛的可持续发展议程;

(b) 为提高有效性和针对性,能力建设支助需要借鉴各国和各地区的经验教训和良好做法;

(c) 为确保有效规划和落实国家自主贡献,需要强有力的国内政治意愿和承诺。国家自主贡献伙伴关系经验表明,政府最高层的承诺以及指定规划部、财政部等有影响力的部委作为协调机构,对于将气候变化考虑因素纳入部门和预算规划、吸收所有有关部委参与和推进气候行动议程至关重要;

(d) 要将国家自主贡献和国家适应计划等国家层面的气候变化计划和方案切实转变为行动,需要对地方、区域和国家利害关系方开展能力建设。应增强地方社区获得资金的能力;

¹ 第 2/CP.17 号决定,第 144 和 147 段。

² 第 16/CP.23 号决定,第 9 段。

(e) 应改进沟通和协商进程，以确保在整个国家自主贡献规划和实施进程中所有利害关系方都能获得信息并参与进来，包括妇女、地方社区和土著人民以及社会行为方，如工人和雇主组织；

(f) 应根据各国的需要和优先事项加强跟踪和报告国家自主贡献落实情况的能力；国家机构需要能够长期留住知识渊博的专家；

(g) 南南合作和区域能力建设举措及伙伴关系，例如在太平洋地区启动的国家自主贡献中心，为各国交流知识和提高力度提供了良好的契机；它们对国家自主贡献伙伴关系等全球平台形成补充，而不是重叠；

(h) 在国际层面，巴黎能力建设委员会应与参与提供能力建设促进国家自主贡献落实情况的其他机构开展合作，以期收集和传播经验教训；

(i) 必须适当关注气候变化问题的社会层面，使其与迄今为止对技术和科学方面的关注度持平；

(j) 尽管气候变化进程正日益关注性别问题和土著人民的知识——在《公约》之下设立的程序或工具包括性别问题行动计划及地方社区和土著人民平台——但较少关注人权问题。不过，在将所有三项议题纳入国家自主贡献落实工作方面仍存在能力差距。需要在《气候公约》进程中更好地利用现有的信息来源和有关人权专家和组织的专门知识；

(k) 建设气候政策制定者的能力，使其能够处理气候行动中的跨领域问题，如性别意识、人权、公正过渡和土著人民的知识，将有助于实现更强大、更有效和更公平的气候成果和更连贯一致的政策。

B. 巴黎能力建设委员会审议关键信息

6. 缔约方会议第二十一届会议决定，对巴黎能力建设委员会的投入将包括德班论坛的报告。³ 在 2018 年 5 月 3 日至 5 日举行的第 2 次会议上，巴黎能力建设委员会盘点了论坛的成果，并强调，必须继续确保德班论坛的主题符合巴黎能力建设委员会的年度重点领域或主题。因此，巴黎能力建设委员会商定开展下列活动：

(a) 确定进一步加强德班论坛的各种备选方案，包括为此以实地专家的工作为基础，开展区域对话；

(b) 加强与资金机制经营实体、《公约》组成机构以及推动能力建设支助促进国家自主贡献落实情况的其他组织和倡议合作，以期更好地收集和分析信息并传播经验教训；

(c) 承认并继续解决在落实国家自主贡献方面与人权、公正过渡、性别意识和土著人民的知识等跨领域问题有关的能力建设差距；

(d) 继续就人权与气候变化问题开展活动，以便更好地了解能力差距，并确定弥合这些差距的行动；

(e) 在具备资源的情况下，在能力建设门户网站上专辟一个区域，介绍如何将跨领域问题纳入各种气候变化计划。

7. 巴黎能力建设委员会还商定，建议缔约方会议请履行机构继续确保德班能力建设论坛的主题符合巴黎能力建设委员会的年度重点领域或主题。

³ 第 1/CP.21 号决定，第 79 段。

三. 第七届德班论坛的安排

A. 背景文件

8. 根据第 2/CP.17 和第 1/CP.18 号决定的有关规定，编写了下列文件，并及早公布在德班论坛的专用网页⁴上，以便利讨论：

(a) 《公约》及其《京都议定书》之下所设各机构开展的能力建设工作的汇编和综合报告；⁵

(b) 关于发展中国家能力建设框架执行情况的综合报告。⁶

B. 范围和目标

9. 履行机构第四十七届会议请各缔约方和观察员在 2018 年 2 月 16 日之前就第七届德班能力建设论坛的可能主题提交意见。本届会议的主题应符合巴黎能力建设委员会 2017-2018 年重点领域或主题。^{7, 8}

10. 在对所收到的提交材料进行分析之后，第七届德班能力建设论坛的总主题选定为：加强在《巴黎协定》框架内落实国家自主贡献的能力。总主题下设以下子主题：

(a) 加强落实国家自主贡献所需的体制、技术、关系和战略能力；

(b) 建设将性别意识、人权以及土著民族的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力；

(c) 建设跟踪和报告国家自主贡献有关行动的落实情况和影响以及用于支持这些行动的资金的能力。

11. 根据总主题和子主题，会议以下列目标为指导：

(a) 提供一个平台，供各利害关系方介绍经验教训并交流知识；

(b) 在 2018 年年度重点领域或主题及 2017-2019 年滚动工作计划框架内为巴黎能力建设委员会的专题讨论提供参考；

⁴ <http://unfccc.int/node/29036>。

⁵ FCCC/SBI/2018/3 和 Add.1。

⁶ FCCC/SBI/2018/5。

⁷ FCCC/SBI/2017/19，第 101 段。

⁸ 收到了下列机构提交的材料：国际环境法中心，代表土著环境网络、萨米人理事会、人权与气候变化工作组以及妇女和性别平等群组；智利，代表独立拉丁美洲和加勒比联盟及环境完整性小组；中国；埃塞俄比亚，代表最不发达国家；欧洲联盟；77 国集团和中国；印度；印度尼西亚；日本；玛丽·罗宾逊气候公正基金会；联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)、国际劳工组织和联合国促进性别平等和增强妇女权能署。提交的材料可查阅：https://unfccc.int/submissions_and_statements。

(c) 就发展中国家如何能够加强有效落实、跟踪和报告国家自主贡献的能力产生重要的经验，同时处理将性别意识、人权和土著人民的知识等跨领域问题纳入上述进程这一重要方面；

(d) 就能力建设提供方如何能够有效支持发展中国家落实、追踪和报告国家自主贡献的工作、而同时又确保国家对能力建设进程的自主权提供有益的见解。

C. 议事情况

12. 第七届德班能力建设论坛于 2018 年 5 月 3 日在履行机构第四十八届会议期间举行。履行机构主席兼德班论坛主席 Emmanuel Dlamini 先生宣布会议开幕。两位联合召集人——巴黎能力建设委员会联合主席兼危地马拉生态发展和养护基金会 Rita Mishan 女士及澳大利亚外交和贸易部可持续性和气候变化处机制和适应科科长 Russell Miles 先生作了介绍性发言。

13. 介绍性发言之后，国家自主贡献伙伴关系高级国别专家兼世界资源研究所高级合伙人 Yamide Dagnet 女士发表了关于加强落实国家自主贡献能力的主旨演讲(详情见下一章)。

14. 环境专家 Ari Huhtala 先生主持了小组讨论。巴黎能力建设委员会成员 Mahawan Karuniasa 先生、玛丽·罗宾逊基金会特别顾问 Tara Shine 女士、国际土著人民气候变化论坛联合主席 Hindou Oumarou Ibrahim 女士和环境署—丹麦技术大学伙伴关系低碳发展方案负责人 Miriam Hinostroza 女士等三位嘉宾参加了关于建设落实国家自主贡献能力的各个方面的互动讨论。⁹

15. 小组讨论之后，举行了三场平行分组讨论，分别专门探讨上文第 10 段所述的三个子主题。巴黎能力建设委员会成员 Matti Nummelin 先生、人权高专办人权干事 Benjamin Schachter 先生和联合国开发计划署(开发署)国家自主贡献援助方案气候变化技术专家 Michael Comstock 先生分别主持了这三场分组讨论。论坛闭幕之前，联合召集人发表了闭幕词。

16. 议程、发言、各位专家的履历、指导问题和分组讨论报告幻灯片均可在德班论坛网页¹⁰上查阅。

四. 主旨发言和讨论情况纪要

A. 主旨发言纪要

17. 关于加强落实国家自主贡献能力的主旨演讲(见上文第 13 段)重点讨论了落实国家自主贡献可以利用的支助、与国家自主贡献有关的能力需要、处理发展中国家面临的问题以及落实国家自主贡献方面的最佳做法。

⁹ 这一伙伴关系以前称为环境署里瑟中心，按照丹麦外交部、丹麦技术大学(DTU)和联合国环境规划署(环境署)之间的三方协定开展工作。

¹⁰ 同上文脚注 6。

18. 发言首先概述了落实国家自主贡献可以利用的现有支助，指出至少存在 42 个与国家自主贡献有关的倡议和基金，因此迫切需要加以协调，以便取得最佳成果。

19. 随后，发言主要介绍了根据国家自主贡献伙伴关系经验发展中国家常见的与能力建设支助有关的需要。各国经常请求提供支助，以便制定路线图和相应的实施和投资计划，并建设衡量、报告和核实制度，从而跟踪落实国家自主贡献的进展情况。

20. 其他需要包括：加强各国的法律和机构设置、提高认识、加强沟通、为落实国家自主贡献筹集资源、将国家自主贡献与可持续发展目标挂钩、将气候方面的考虑因素纳入部门和预算规划的主流以及制定 2050 年长期战略。各国也越来越多地表示，需要项目管道方面的能力建设，包括概念设计、可行性研究和开发银行可担保的项目。

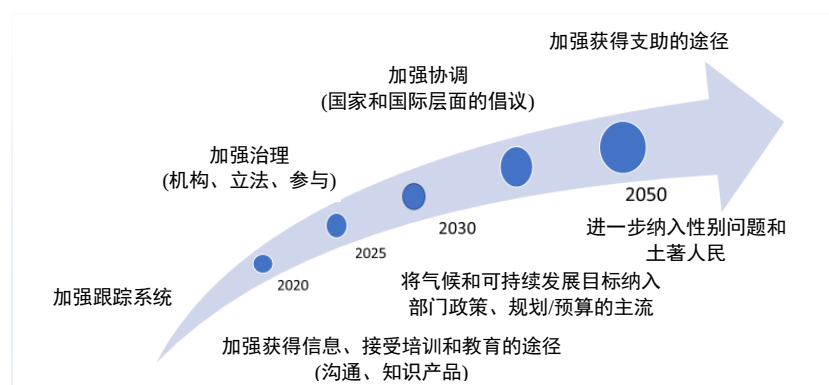
21. 上文概述的种种需求均源于需要加强今后国家自主贡献的力度，实现《巴黎协定》的各项目标(见下图)，其中规定：

- (a) 加强跟踪系统；
- (b) 加强治理，包括机构、立法和参与；
- (c) 加强国家和国际层面的协调，包括增强捐助国和执行机构在实地的协调；
- (d) 加强获得支助的途径。

22. 可能有助于在上述四个领域取得进展的要素包括：

- (a) 加强获取信息、接受培训和教育的途径；
- (b) 将气候方面的考虑因素和可持续发展目标纳入部门和预算规划的主流；
- (c) 进一步将性别意识和土著人民的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作；

以力度弧为指引，加强能力



资料来源：Yamide Dagnet 女士，国家自主贡献伙伴关系和世界资源研究所，第七届德班论坛，2018 年 5 月 3 日。

23. 关于落实国家自主贡献方面的最佳做法，提名两名协调人，一名来自环境部、另一名来自财政部或规划部，被认为对于切实落实国家自主贡献至关重要，因为后者对于确保将气候方面的考虑因素纳入部门和预算规划的主流这一迫切需要开展的工作至关重要。此外，还需要在实地提供有效便利，并结合国家驱动的方法，这就要求该国有筹集当地资源和调动当地伙伴的强烈政治愿望。

24. 制定强有力的体制安排跟踪进展和多方利害关系方参与的情况，同时便利区域或同行学习和对话机遇，也是成功的要素。其他关键因素包括使国家需要与现有知识资源相匹配，并填补资源基础方面的空白。最后，虽然考虑性别问题和土著人民的知识方面存在动力，但需要更系统地将这些因素纳入国家自主贡献的落实工作。

25. 在随后的问答环节中，评论和问题主要围绕以下问题展开：将人权纳入国家自主贡献的落实工作、确保所有相关利害关系方在落实国家自主贡献方面开展适当协商、吸收雇主组织或工人组织等社会伙伴参与、确保区域合作倡议或中心的价值。

26. 虽然国家自主贡献落实工作通常不会明确处理人权问题，但国家自主贡献伙伴关系经验表明，对这一问题的考虑往往是项目的间接连带效益。关于利害关系方协商机制，国家自主贡献伙伴关系正鼓励设立指导委员会、理事会或其他指导国家进程的手段，作为加强伙伴国体制安排和参与进程有关工作的一部分。社会伙伴对于国家自主贡献落实进程很重要，因此必须加强它们的参与，以便催生所需要的转型变革。区域倡议，如最近推出的区域国家自主贡献中心，可能给目前全球层面为建设落实国家自主贡献的能力而开展的工作增加价值。此类倡议或中心开展的数据收集和评估工作，例如关于某个区域落实国家自主贡献情况的数据，可供国家自主贡献伙伴关系等全球倡议使用和利用，因为它们没有资源或能力在其诸多伙伴国开展此类评估。

B. 小组讨论纪要

27. 主旨发言后举行的小组讨论的目的是更深入地探讨会议的三个子主题，讨论情况分别载于下文 1-3 节。

1. 加强落实国家自主贡献所需的体制、技术、关系和战略能力

28. 一名在气候变化和能力建设领域拥有丰富经验的巴黎能力建设委员会代表分享了印度尼西亚为加强落实国家自主贡献的能力而获得的支助。在次国家和国家层面建设加强体制安排的能力，对于印度尼西亚实现国家自主贡献目标至关重要。印度尼西亚 2007 年制定了国家适应计划，随后于 2008 年设立了国家气候变化理事会，这对此至关重要。2015 年，该理事会的职责和任务被纳入环境和林业部，该部是管理林业部门的最高权力机关。

29. 印度尼西亚正在将气候变化议程纳入国家发展计划和次国家政策、计划和方案。重大挑战是提高部门和次国家政治领导人、包括立法者的认识，以提高他们的自主权。这些行为方对于成功地将气候变化从政治指导层面转变成实地业务活动至为关键。提高认识和加强自主权是印度尼西亚落实国家自主贡献国家战略的重要内容，将通过促进长期参与和包容性进程加以实现。

30. 在对印度尼西亚的能力建设差距和需要开展了国家评估进程之后发现，一些至关重要的差距涉及治理制度和机构、监测排放量和复原力方面的差距、登记制度、次国家和部门层面的沟通和报告、筹集资源和技术转让。此外，需要更好地连接该国能力建设系统的各个组成部分，如能力建设论坛、专家小组或网络、能力建设中心和辅助实体。

2. 建设将性别意识、人权以及土著人民的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力

31. 小组讨论的下一部分主要探讨了建设将性别意识、人权以及土著人民的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力的重要性。玛丽·罗宾逊基金会代表着重指出，在《气候公约》之下开展的性别平等与气候变化工作先于人权工作，较为成熟。例如，缔约方在处理气候变化的性别层面的能力得以加强，并体现在其国家自主贡献和国家适应计划中，但还有很大的改进余地。值得注意的是，仅有 65 个缔约方(占提交国家自主贡献缔约方的 40%)在其预期国家自主贡献中至少一处提及性别平等或妇女，且所有这些国家都是发展中国家。能力方面依然存在重大差距，解决这些问题的行动体现在缔约方会议第二十三届会议通过的性别问题行动计划¹¹ 之中。

32. 玛丽·罗宾逊基金会进行的研究表明，向《气候框架》和人权理事会普遍定期审议提交的报告大多数均未提及人权与气候变化之间的联系。在 2010 年至 2015 年提交《气候公约》和人权理事会的报告中，只有 14 份(16%)提及人权与气候变化之间的联系，表示国家层面的气候政策和能力与人权政策和能力之间存在脱节现象。然而，到 2017 年，这一数字已增加到 26 个，这表明认识正在提高。2015 年，玛丽·罗宾逊基金会出版了《以权利促行动：在采取行动应对气候变化时以人为本》¹² 作为便于获取的政策简报，介绍了气候变化、气候行动与人权之间的联系。

33. 能力建设提供方需要对气候变化的技术方面以及气候变化影响和行动的社会方面给予平衡的关注。它们应首先建设自身处理气候变化的社会层面的能力。玛丽·罗宾逊基金会代表还指出，如能设立一个《气候公约》人权问题协调员，与性别问题协调员和拟议的土著人民问题协调员并肩开展工作，将十分有益，因为性别问题协调员在推动性别工作方面已展现出成效，不仅通过关于性别问题的议程项目，而且通过各个议程项目、并采取国家行动取得成效。

34. 能力建设提供方应与性别平等和人权领域的专家建立联系，以便获得最新的指导意见和资料，并为气候变化谈判人员和政策制定者共同开发知识和培训产品。此外，专门就以人为本和立足权利的气候行动开展培训，有助于帮助各国根据《巴黎协定》序言中所载的原则准备履行该协定。

35. 与会者建议缔约方会议请巴黎能力建设委员会处理第七届德班论坛上确定的与性别和人权有关的能力差距，并考虑如何将其中确定的一些行动纳入工作计划。关于性别意识，巴黎能力建设委员会须积极参与性别问题行动计划；关于人权，巴黎能力建设委员会应承认人权方面存在能力差距，并考虑主办一次研讨会，讨论人权作为国家自主贡献落实工作中存在的一个能力差距问题，以便更好地了解现有能力差距和需要，并就如何在巴黎能力建设委员会的工作中处理这些差距和需要提出建议。

¹¹ 第 3/CP.23 号决定，附件。

¹² 可查阅 <https://www.mrfcj.org/resources/rights-for-action-putting-people-at-the-centre-of-action-on-climate-change/>。

36. 国际土著人民气候变化论坛强调，国家自主贡献进程通常不会考虑土著人民的权利或知识，或侵犯土著人民的权利，其部分原因是项目的设计往往很仓促，没有适当的协商机制。主要的挑战是确保吸收土著专家参与落实现有的国家自主贡献。

37. 在设计和落实国家自主贡献时，必须考虑到土著人民的需要，并将他们的观点和传统知识作为一种宝贵的资源，用于处理气候变化的根源和解决办法。重要的是，在进行协商时，需要使用当地利害关系方能够理解的语言。虽然国家自主贡献这一术语可能很抽象，对于当地社区而言十分费解，但他们在如何确保环境的可持续性方面拥有非常具体的知识。

38. 以乍得为例，在设计国家自主贡献过程中与地方社区进行了协商，它们明确阐述了它们与国家自主贡献落实工作有关的优先事项，特别强调社会层面的问题，如人权、性别意识和环境保护。随后，向乍得环境部长和负责拟订国家自主贡献的专家通报了这些优先事项，因而最终在国家自主贡献中纳入了这些社会和环境层面的问题。

39. 建设将跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力仍然至关重要：首先，需要在社区层面开展能力建设，以提高社区对国家自主贡献的认识和理解；其次，需要加强政府处理跨领域问题的能力。有鉴于此，国际土著人民气候变化论坛还指出，要采用人权方法，就必须有使得所有利害关系方都能参与进来的工具，还需要加强《气候公约》进程内的能力，包括谈判人员和秘书处的能力，为此可设立一个土著人民问题协调员。

3. 建设跟踪和报告国家自主贡献有关行动的落实情况和影响以及用于支持这些行动的资金的能力

40. 小组讨论的最后一部分专门讨论了跟踪和报告国家自主贡献落实情况的问题。环境署-丹麦技术大学伙伴关系代表指出，虽然许多缔约国在加强《公约》下提交报告的体制能力方面已取得巨大进展，但有关政府机构中某些个别的技术能力往往仍然欠缺。

41. 此外，关于组织结构，很多发展中国家存在碎片化和缺乏协调的问题。在这方面，长期低排放发展战略是建立全面、包容、可持续和协调的机构、审查和调整法律和监管框架以及将气候变化纳入发展规划的基础。长期低排放发展战略能够促进将自下而上的举措与自上而下的行动结合起来，为此可使用法律文书促进执法、问责和互补。

42. 为落实和跟踪国家自主贡献，各国需要能够：

(a) 启动综合性治理进程，在其中纳入现有相关机构的作用和职责，包括非国家行为方的作用；

(b) 将国家自主贡献目标纳入部门和跨部门行动和方案，以防它们损害国家自主贡献目标；

(c) 通过培训有关政府机构的工作人员，提高他们的技术和管理技能；

(d) 吸收次国家机构参与并征求它们的意见，在整个过程中与相关利害关系方协商；

(e) 修订法律和监管框架，加强政府进程和实体，简化和补充现有规程、条例和法律；

(f) 使用精确的官方数据监测进展情况并提交报告。

43. 与会者强调，能力建设应当以国家驱动的方式开展，满足各国的需要和优先事项，以期加强国家机构长期留住知识渊博的专家的能力。能力建设支助应当以各国先前开展的工作和举措为基础，以便吸取经验教训和良好做法，从而更有针对性地切实加以落实。

44. 环境署—丹麦技术大学伙伴关系正在为透明度能力建设倡议全球协调平台提供支助。这是一个基于网络的平台，¹³ 将能够实现协调，最大限度地增加学习机会，并促进知识和信息共享，以提高透明度。该平台吸收缔约方、全球环境基金伙伴机构以及其他开展有关方案规划活动的实体和机构参与，以加强国家、多边和双边支持的能力建设倡议之间的伙伴关系。平台的其他内容还包括用于参与国自我评估透明度方面的能力需要和成就的工具。旨在加强国家透明度能力的全球技术讲习班也是该平台的组成部分。第一次技术讲习班于 2017 年 4 月在哥本哈根举行，第二次于 2018 年 4 月在柏林举行。

4. 问答环节

45. 待所有小组成员发言完毕后，进入问答环节。一名埃塞俄比亚与会者重申，运作良好的体制安排对于落实国家自主贡献至关重要，并介绍了埃塞俄比亚为支持国家自主贡献进程而建立的体制安排。在埃塞俄比亚，政府设立了一个由总理牵头的部际指导委员会、一个由环境部和财政与经济合作部共管的管理委员会以及一个气候适应型绿色经济基金，作为单一窗口业务基金提供资金和技术投入。此外，政府力求确保以自下而上的方式开展规划进程。

46. 另一名与会者代表哥斯达黎加和独立拉丁美洲和加勒比联盟发言，表示赞同各位就人权、性别和土著人民问题以及需要承认人权是一个能力差距所作的发言。他指出，为弥合这一差距，应优先编制关于人权与气候变化的指导原则，以支持各国提高其国家自主贡献，并报告将人权纳入国家自主贡献的情况。他还强调，需要支持在《气候公约》之下设立一个人权问题协调员，以便将这一领域的各种工作联系起来。鉴于不同利害关系方对于人权的理解不尽相同，有人建议在《气候公约》之下主办人权与气候变化讲习班，作为前进方向。

47. 在回答关于是否有任何现有国家自主贡献纳入了与性别意识、人权以及土著人民的知识等跨领域问题有关的指标的最后一个问题时，玛丽·罗宾逊基金会代表指出，哥斯达黎加和墨西哥即是这方面的实例，它们在其国家自主贡献中更全面地讨论了这些问题，有必要研究这些实例，探讨如何推广良好做法。

¹³ <https://www.cbitplatform.org/about>。

C. 分组讨论纪要

1. 加强落实国家自主贡献所需的体制、技术、关系和战略能力

48. 第一场分组讨论重点讨论了以下问题：

(a) 国际支持的国家自主贡献落实方案如何更好地协助发展中国家加强有关技术、体制、关系和战略能力？

(b) 如何引入参与式进程并实现长期参与，以确保对各种进程和成果的自主权？

49. 小组讨论了重点提高相关行为方的认识和自主权的必要性，这就要求为各个层面、包括地方层面的利害关系方赋权并吸收它们参与。与会者指出，必须提高大学、学院和教师联盟等国内能力建设提供方的能力。在这方面，他们建议就建立知识转让进程或长期维护知识的内部数据库开展能力建设。还有人提到，另一种可能性是将气候变化问题列入公务员培训内容。

50. 小组还讨论了通过政党将选民利益告知政治决策者并建设实现这一点的能力的必要性。与会者一致认为，有必要扩大能力建设支助的范围，从短期的技术投入转向建立长期侧重点，例如通过学校、大学和学院课程。此外，他们还讨论了采用不单单侧重于某一群受益者、而是满足多方利害关系方需要的多捐助方办法的益处。最后，他们强调，需要提供旨在改变利害关系方心态的能力建设支助，以克服在减缓或适应方面各自为政的思维，并实现更加统筹的思维。

2. 建设将性别意识、人权以及土著民族的知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力

51. 第二场分组讨论重点讨论了以下问题：

(a) 发展中国家在评估将性别意识、人权以及土著知识等跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力建设需求和差距方面的经验如何？如何加强此类评估？

(b) 从此类评估(或从制定和落实国家自主贡献的经验)来看，在将这些跨领域问题纳入国家自主贡献落实(或制定，如适用)工作方面存在哪些差距？

(c) 能力建设提供方如何能够有效支持发展中国家建设将这些跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的能力？

52. 小组一致认为，性别意识、人权和土著人民的知识是重大的能力差距，此外还提及公正转型、参与、包容性和获得信息的途径等其他差距。与会者指出，建设政策制定者在气候行动中更好地处理这些跨领域问题的能力将有助于制定更加有效、更加连贯的政策。

53. 一些国家正采取初步措施，在其国家自主贡献中考虑跨领域问题，但对于这个小组而言，一大挑战是确定将这些问题纳入气候政策方面的良好做法实例。这方面的实例包括在天气预报中加入土著人民的知识的益处，以及新成立的苏格兰公正转型委员会。

54. 小组确定了下列因素之间的联系，认为这些联系有助于缔约方推动采取更加以人为本的气候行动：气候赋权行动；性别问题行动计划；可持续发展目标；《在环境问题上获得信息、公众参与决策和诉诸法律的公约》（《奥胡斯公约》）和《拉丁美洲和加勒比地区关于在环境事务方面获取信息、公众参与和诉诸司法的区域协定》（《埃斯卡苏协定》）等区域公约。

55. 与会者提出了若干关于参与和包容性的问题，包括参与的语言障碍；在地方和区两个层面提供能力建设的必要性；确保议员、决策者、土著人民和地方社区代表等各种广泛的利害关系方参与能力建设活动的必要性；非政府组织在向地方社区提供能力建设方面的作用；在地方层面确保获得资金的途径以支持社区层面活动的必要性。有人指出，决策者和一线社区代表之间的互动很重要，因为分享实际生活中的经验能够提高决策者的能力，并实现双向学习。小组讨论了吸收《气候公约》所有群组参与提供能力建设以将跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作的必要性。

3. 建设跟踪和报告国家自主贡献有关行动的落实情况和影响以及用于支持这些行动的资金的能力

56. 第三场分组讨论以下列问题为指导：

(a) 各国在跟踪和报告国家自主贡献落实情况和进展方面有哪些特定类型的能力差距？如何有效加强能力，使该国的规划进程也能从中受益(亦即不仅为了向《气候公约》报告)？

(b) 能力建设支助提供方和接收方如何确保经验教训能够在落实国家自主贡献框架内纳入随后的行动之中？良好做法如何得到有效推广？

57. 小组确定了与收集、汇总和报告数据和信息有关的差距。与会者指出，需等到正在拟订的《巴黎协定》工作方案定稿后，方可确定各国在制订标准和衡量指标用于报告国家自主贡献落实工作的进展情况方面的能力建设需要。小组一致认为，为决策者提供数据至关重要，需要授权在国家层面收集数据，并在各部委之间共享数据。与会者强调了次国家行为方和机构发挥的关键作用，小组一致认为，能力建设不能仅仅局限于国家行为方，只有这样才能确保为次国家和地方行为方赋权，从而确保收集高质量的数据。

58. 小组强调，需要建立总结经验教训的机制，并着重指出，各国之间交流经验十分有益。与会者还表示，在国际层面，巴黎能力建设委员会需要和参与提供能力建设支助的其他机构合作开展工作，以更好地收集和传播经验教训。他们还指出，在落实国家自主贡献和可持续发展目标方面，必须克服各自为政的局面，并在落实这两个议程时增强联系和协同作用。

五. 结论

59. 正如若干与会者所指出的那样，第七届德班论坛为各缔约方和其他利害关系方坦诚布公、建设性地讨论加强落实国家自主贡献的能力成功地提供了一个契机。同时，他们强调，需要更多的时间和空间来讨论与能力建设有关的事项。

60. 关于第七届德班论坛的日程，一些与会者表示赞赏本次会议特别关注将跨领域问题纳入国家自主贡献落实工作这一问题，并着重指出，需要在下一轮国家自主贡献中进一步纳入这些问题。

61. 如上文第二章 A 节所述，各种广泛的利害关系方齐聚第七届德班论坛，就加强落实国家自主贡献的能力方面的主要因素发出了明确的信息。此外，确保第七届德班论坛的主题符合巴黎能力建设委员会的年度重点领域，使得巴黎能力建设委员会得以切实利用论坛的成果。如上文第二章 B 节所述，巴黎能力建设委员会除积极参加论坛之外，还在第 2 次会议上盘点了德班论坛的成果，并商定了具体的后续行动和建议。
